

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الاربعاء 30 ذي الحجة 1325

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre . . . . . 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ARABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Extranjero, semestre . . . . . 18 frs.  
Marruecos, semestre . . . . . 16 Ptas  
Anuncios, precios convencionales

**Interpelación de Villanueva**

El ilustre hombre público ha explicado una interpelación en el Congreso, y en la imposibilidad de insertar integro el elocuente discurso reproduciremos los párrafos mas salientes.

**Felicitación al Gobierno**

En primer término, es justo que empiece por una felicitación sincera para el Gobierno de S. M. y para cuantos han intervenido en la reparación de las tumbas que guardan los restos de los jefes y oficiales muertos en las batallas de Samsa, Wad-Ras y algunas otras allá en Tetuán, asunto éste del cual nos hemos ocupado alguna vez en la Cámara y que, repetidas veces también, ha sido objeto de atención por parte de todos los gobiernos, y singularmente, que recuerdo yo, por el que presidió mi digno jefe Sr. Moret. Hoy esas tumbas, me cabe la satisfacción de decirlo á la Cámara y al Gobierno de S. M., las he visto reparadas.

Realmente se ensancha el corazón contemplando aquel cuadro, y mas aún escuchando el relato de la solemnidad que se celebró el día primero de Noviembre próximo pasado con motivo de haber honrado la memoria de aquellos heroes, depositando coronas sobre sus tumbas. Fué aquella una solemnidad en la cual tomó parte toda la población de Tetuán, y no es extraño esto, por que todavía os puedo decir algo más, que es altamente satisfactorio para España; ó sea que la reparación de esas tumbas en un cementerio cristiano, como la ampliación del cementerio civil, se realiza, no bajo la presión de nadie ni en términos irregulares ó extraordinarios sino por maestros de obras y operarios musulmanes, que dando una hermosa muestra de tolerancia, y al mismo tiempo de cariño á España, nos sirven allí como pudieran hacerlo nuestros propios compatriotas.

**Nuestra influencia en Tetuán**

Hay que aprovechar circunstancias, que providencialmente han venido, y las cuales en estos momentos creo yo que permitirían que el Gobierno de Su Magestad ejerciera una acción muy directa y muy eficaz para conseguir en Tetuán el establecimiento del telégrafo, la reparación del camino á Ceuta y la autorización para que circulen carros ó vehículos, que por haber estado prohibida hasta hace muy poco de una manera absoluta, dificultaba el que se estableciera el tráfico entre Ceuta y aquella importante población musulmana y toda la región que comprende.

Ruego también al Gobierno de Su Magestad que procure hno alguna vez por semana, ó siempre que sea posible aparezca la bandera de nuestros barcos de guerra en la ensenada de rio Martín y que cumpliendo deberes de cortesía, siempre naturales, allí mas obligados, parte de la tripulación salude al digno cónsul de España. Esto es, por el momento, lo que tengo que rogar acerca de esta parte de Marruecos.

**Faro en Tres Forcas**

Cuando se aproximaba la celebración de la Conferencia de Algeciras, tuvo el honor de llamar la atención de aquel Gobierno sobre una necesidad sentida en la parte del Mediterráneo en donde están nuestras plazas y posesiones. Me refiero á la construcción de un faro en el Cabo llamado de Tres Forcas. El Gobierno ha de tener antecedentes; seguramente los hay en el Ministerio de Estado, porque recuerdo que las gestiones

que se practicaron en el Ministerio de Fomento dieron por resultado el estudio de este faro, y todos los antecedentes debieron remitirse á Estado, para que, si habia posibilidad, entre los diferentes tratos propios de la Conferencia fuese incluido éste.

Aquel Gobierno, á mi juicio acertando, creyó que, por tratarse de algo que se refería de una manera singular á nuestras plazas y posesiones de Africa y á nuestro interés, y además por el recuerdo del faro de Cabo Espartel, convenia mucho á España el que la obra si se realizaba, fuera cosa exclusiva suya y de trato también exclusivo con el Gobierno del Sultán. Por esas razones este punto no se sometió ni directa ni indirectamente á la Conferencia, y, por consiguiente, quedó como cuestión propia de España para resolverla con el Gobierno del Sultán, y en los términos que fueran más adecuados al caso.

Yo lo recuerdo esto al Gobierno de S. M. y, especialmente, al Sr. Ministro de Estado, porque seguramente cuantas noticias pida, le harán conocer que es una verdadera necesidad la construcción del faro, mediante el cual se hará mucho menos penosa la navegación por esa parte, donde, cuando los levantes reinan (y son los vientos constantes en esa parte del Mediterráneo durante casi todo el año), y, sobre todo, por la necesidad de hacer las navegaciones de suerte que se llegue al amanecer á ese Cabo, es de rigor poner los medios que eviten posibles desgracias.

**Comunicaciones Marítimas**

Otro de mis ruegos se refiere á las comunicaciones marítimas. El Sr. Ministro de Fomento ha leído un proyecto que á mi, en términos generales, me merece sinceros elogios, porque veo que tiende á satisfacer muchas necesidades; pero, en primer término, por lo que se refiere á la navegación que interesa á las plazas y posesiones de Africa, creo que ha de sufrir algunas modificaciones á fin de complementarlo, porque es de necesidad enlazar toda la costa nuestra del Mediterráneo, partiendo de Barcelona con aquellas plazas. Ya la necesidad se está sintiendo: hay, por ejemplo, en Melilla muchas edificaciones en las que se emplean materiales de construcción en grandes cantidades y en Barcelona sé que podrían proporcionarnos. Seria muy conveniente tener un mercado en Melilla en este instante, cuando hay, que yo recuerdo, cuarenta casas en construcción, cosa que no ocurre en muchas poblaciones de España. Sin embargo, por las dificultades de comunicaciones no se pueden entablar relaciones mercantiles tan interesantes como éstas, que implicarían al mismo tiempo el desarrollo de otras que convendrían muchísimo á Cataluña, porque ya va abriéndose aquel mercado á los géneros catalanes, no faltando otra cosa sino que haya un acodamiento entre los gustos y exigencias del mercado y los medios del punto productor.

Todo esto, como el Sr. Ministro de Estado comprendera, indica que hace falta extender algo más las comunicaciones; pero sobre todo lo que es interesante, lo que es de suma urgencia, es que esto se realice sin demora.

**Sección árabe**

عمر التازي

استعيد من الجرايد الصبيلية ان عبر التازي صدرت منه مقالات تتضمن انه

على ثقة من ثبوت سلطته مولاي عبد العزيز وعدم ثبوت بيعة مولاي عبد الحفيظ وان جميع ما شاع من ان السلطان الجديد ينذر الغايل للجهاد هو محض كذب وزور وعلى تقدير صدور ذلك منه ولا يتوصل به ولا يتحصل بمصداقه ولا طمع له في دخول اس وان مولاي عبد العزيز سيالجى لفرنسيا لتفده بعساكره من هذه الرطة ويوطد له ملكه وان كان ذلك بلا بد لسببا متبعة بفرنسيا بل هي الاولى السابقة

صوف اليوم  
اسكة الفرنسية مع الاصبيلية 14 65  
لاصبيلية - كسبية 38 00

**El texto árabe**

**Habla Omar Tazzi**

Un periodista español redactor de la Correspondencia de España ha mantenido interesante conferencia con el primer ministro Omar Tazzi.

Este se muestra muy optimista y no admite, ni en hipótesis, la creencia de que Mulay Haffid proclama la guerra santa.

Dice que la mayoría de sus tropas le abandonaron después del combate de Sottat.

Niega importancia á los sucesos de Fez, pues Mulay Haffid es imposible que vaya á Fez, y ello seria requisito indispensable para que prosperara su proclamación.

Actualmente no considera necesario el Sultán que los franceses continuen avanzando hasta Fez.

Si en algún momento considerara preciso que así sucediese, pediría directamente á Francia que enviara un Ejército, aunque estima bastante para la pacificación las mehallas que puede reclutar entre las kabilas adictas.

Terminó con declaraciones de perfecto ministerial, afirmando que España ha obtenido un señalado éxito en las negociaciones llevadas por Llavería.

Respecto á la fecha en que el Sultán marchará contra Fez, nada dijo por no estar todavía señalada.

**Desde Larache**

(De nuestro corresponsal)

**Preparativos**

El Bajá, ante posibles acontecimientos, efectúa loables preparativos para colocar la plaza en estado de defensa, asesorado convenientemente por el Instructor Jefe de la Policía don Juan Lopera.

Los cañones modernos que habia en almacenes, se han montado, pero faltan accesorios que sin duda por desconocimiento de los que habian de manejarlos quedaron en Tánger.

Las deficiencias serán reparadas merced á la intervención de nuestro compatriota.

**La causa de Haffid**

No obstante las cartas recibidas de Mulay-el-Amrani, gana poco terreno la causa de Haffid; aunque hay que convenir que el pueblo simpatiza con el nuevo Sultán.

La alarma de los pasados días ha desaparecido pues las kabilas del Garb y Cherarda están en tacha, habiéndole arrasado sus propiedades al Belhna Bu Cherif, jefe de la primora, y robados sus ganados.

Las bajas no han sido muchas reduciéndose á dos muertos y otros dos heridos.

**El comercio**

El tráfico con el interior se halla paralizado, y la exportación también. Los vapores no pueden pasar la barra infranqueable desde hace quince días.

Los almacenes están abarrotados de granos y cuando amaine el tiempo tropezarán con la falta de barcazas; este puerto solo cuenta hoy con dos por haberse ido á pique las tres restantes.

**El "Numancia"**

En las colonias española y extranjera ha producido excelente efecto la llegada del Numancia.

A bordo fueron el cónsul y el capitán instructor. Los oficiales vinieron á tierra siendo agasajados.

Seria de alta conveniencia que constantemente tuviéramos aquí un barco de guerra.

**Recluta de la policía**

Los oficiales españoles Sres. Lopera y las Heras han comenzado la recluta de hombres para la policía.

Hasta ahora hay inscritos 30 hombres y otros muchos tienen solicitado su ingreso.

La colonia española confía en el tacto y dirección de esos dignos oficiales que cada día conquistan mas simpatías entre los indígenas.

Aunque no se puede actuar de profeta en Marruecos, tengo para mí que se establecerá la policía sin incidentos.

Luis

Larache y Enero 1908.

**La mehalla en Melilla**

**Muníciones que desaparecen**

La mañana en que la mehalla vino á Melilla, salió de Mar Chica un cárabo tripulado por cuatro moros de Frajana, conduciendo diez cajas de cartuchos para fusil. Ni del cárabo ni de los indígenas volvió á saberse, suponiéndose que habia naufragado la embarcación á consecuencia del temporal que reinaba.

Ayer llegaron á Chafarines los cuatro frajanas manifestando que otros moros se habian apoderado de las municiones echando á pique el cárabo; ellos lograron salvarse dirigiéndose por la costa hasta Cabo del Agua donde un bote les condujo á las islas.

En el próximo viaje del «Sevilla» vendrán á Melilla.

**Enfermos al Hospital**

Todos los días ingresan en el Hospital Militar soldados charifianos enfermos, efecto de las grandes privaciones que han sufrido en Mar Chica. El personal facultativo y auxiliar les atienden con solicitud.

Hoy será dado de alta, completamente curado, el askari que entró con grave indigestión, producida por haber ingerido la ración de cebada que se le entregó para su caballo; tal era el hambre que el pobre indígena sentía.

**Reclamaciones**

En la Oficina indígena Hueyon las

reclamaciones contra los jefes de la mehalla, por las deudas que contrajeron para procurarle víveres.

La suma reclamada es muy importante y de ella tendrá que hacerse cargo el Majzen, porque en su nombre fueron tomadas las mercancías y expedidos los correspondientes resguardos.

**Pidiendo limosna**

Algunos cherifianos para procurarse dinero, piden limosna de casa en casa y en los cafés morunos.

En uno de estos, frecuentado por rebeldes, uno de los mendicantes invocó á varios santones del Islam para conseguir la limosna, respondiéndole los rebeldes que ya les socorría España, á lo que replicó que á él le habían negado el socorro. Un español intervino oportunamente, diciendo que se fa-

cilitaban á diario 1.500 raciones cuando no llegaba á este número la fuerza de la mehalla.

El Fraile y el Yilali han llamado á los capitanes para exigirles el más equitativo reparto de la muna.

**Reyertas**

Entre leales y rebeldes surgen algunas disputas que no llegan á mayores por la oportuna intervención de la policía y fuerza de la guardia civil encargada de la vigilancia de los campamentos.

Los cherifianos que agredieron á un kabileño de Beni-Sicar serán duramente castigados.

Apesar de las órdenes del Yilali algunos imperiales no observan corrección, por lo que será conveniente se active la repatriación de la mehalla.

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

**Regicidio en Portugal**

**Representantes.-Escuadra**

A juzgar por los telegramas que se reciben del extranjero la mayoría de los Soberanos enviarán á Lisboa personas de sus familias ó más allegadas á fin de que les representen en los funerales por el Rey D. Carlos y el Príncipe heredero de la Corona.

También se sabe que el almirantazgo inglés ha dado órdenes para que vaya á Lisboa una delegación de la escuadra británica en atención á que el finado Rey D. Carlos era almirante honorario de la misma.

**Indignación.-Declaraciones**

La prensa extranjera escribe frases de gran indignación con motivo del regicidio de Lisboa, condenando esos atentados con energía.

El caracterizado portugués Alburquerque ha manifestado que es indudable que la política del Gabinete Franco ha exasperado muchísimo las pasiones en Portugal lo que ha dado lugar á la tragedia de Lisboa.

El Sr. Merce ha dicho que lo ocurrido, ha sido indudablemente obra de los republicanos, los cuales en Lisboa y en Oporto han conspirado y han preparado el golpe de mano.

**Un Duque.-Renuncia**

El Duque de Connaught ha recibido de la Corte inglesa el encargo de representarla en Lisboa con motivo de los funerales del Rey D. Carlos y el Príncipe.

Se han recibido telegramas de Viena participando que el Infante D. Miguel de Braganza ha decidido no tra-

tar de hacer valer sus derechos al trono á fin de no crear nuevas dificultades á su Patria y á la Monarquía.

**En nombre de España.-Honores**

Es seguro que el Infante D. Carlos será el encargado de representar á España en los funerales de Lisboa.

De Sevilla se ha recibido un despacho comunicando que el Sr. Maura ha dicho, que el Rey ha acordado que se hagan funerales al Rey D. Carlos y su hijo, tributándoles honores militares.

**Optimismo.-Sin Gobierno**

En los centros oficiales había hoy impresiones optimistas respecto á los asuntos de Portugal.

Segun los últimos despachos, la tranquilidad vá restableciéndose.

En cuanto á las gestiones que se hacen para constituir gobierno, todavía no han llegado á su término, no habiendo conseguido el almirante Ferreiro formar un gabinete de concentración.

**Sin noticias.-El Ministerio.-Funerales**

Hay absoluta carencia de noticias particulares de Portugal lo que debe obedecer á la estrecha censura que se ejerce.

Se ha recibido un despacho oficial en el Ministerio de Estado anunciando que ha quedado constituido un Gabinete de concentración monárquica.

De Villamanrique dicen que se han celebrado con gran solemnidad los funerales por las víctimas del regicidio de Lisboa.

El acto religioso ha estado sumamente concurrido.

**El nuevo Gobierno.-Los nombres**

Puedo telegrafiar los nombres de los nuevos ministros.

Presidencia é Interior, Ferreiro Amorall.

Hacienda, Moreira Junior.

Justicia, Campos Henriquez.

Marina, Castillo.

Trabajos, Conde de Bertrantos.

Guerra, Matías Nunhez.

Estado, Wenceslao Guna.

**Nuestro barco.-Esperando.-Escuadra**

El ministro de Marina ha manifestado que el crucero «Princesa de Asturias» ha sido enviado á Lisboa únicamente para que lleve á cabo un acto de presencia durante los funerales.

De Badajoz telegrafian que es esperada en dicha ciudad la condesa de París de paso para Lisboa.

Sábase que los buques que forman la división de la armada inglesa que se encontraban en Vigo han pasado por Oporto.

**Marruecos**

**Casablanca**

**Sangriento combate**

**Telegrama D'Amade.-Muertos y heridos**

En Paris se ha recibido un despacho del General D'Amade comunicando que al Sur de Berrechá se ha librado un gran combate.

Los franceses han tenido muchas bajas, pues segun los datos oficiales ascienden á ocho muertos y cincuenta y siete heridos.

No hay detalles del combate.

**Tanger**

**Propósitos**

Se atribuye al Majzen el propósito de rescatar á Fez y Mequinez dentro de breve plazo.

**NOTICIAS VARIAS**

**Madrid**

**Habla Lacierva**

El Sr. Lacierva ha manifestado á los periodistas que carecen de fundamento los rumores que han circulado en los círculos, segun los cuales los ministros se encuentran separados por diferencias.

Segun el ministro de la Gobernación los ministros marchan de perfecto acuerdo.

**Enfermos**

Se encuentran ligeramente enfermos sufriendo enfriamientos el General Polavieja y el Sr. Gonzalez Bossada.

**Ascensos**

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» publica las siguientes propuestas de ascensos:

En el arma de Caballería ascienden al empleo inmediato el Teniente Coronel Don Ramiro Benito, Comandantes Don Ricardo Crespo y otros, Capitanes Don Enrique Salamanca y dos más, primer Teniente Don Enrique Vazquez y dos más.

En el arma de Artillería ascienden al empleo inmediato el Teniente Coronel Sr. Anchoris, Comandantes señores Villamil y Maracel, Capitán don Enrique Esteban y Teniente Sr. Diaz Losada.

En el cuerpo de Ingenieros ascienden, el Teniente Coronel Sr. Torro Luxan, Comandante Sr. Mendez, Capitán Sr. Galvez y Teniente Sr. Lasso: tale.

**La Corte**

Ignórase todavía cuando regresará la Corte á Madrid, á juzgar por lo que los ministros dicen.

**Palma**

**Temporal.-Goleta en peligro**

En aguas de Palma reina furioso temporal que hace la navegación muy difícil impidiendo la salida de los buques.

Desde el puerto se ha visto una goleta luchando con las olas y en eminente riesgo de irse á pique.

Un buque ha recogido dos tripulantes pertenecientes al referido buque.

**Valencia**

**El conflicto escolar**

**Comisión.-El Dr. Moliner**

Una comisión de padres de los alumnos detenidos en Valencia con motivo de los últimos sucesos, ha visitado al Gobernador civil pidiendo que interceda con el Rector para que sea levantado el castigo impuesto á sus hijos.

El Delegado del Ministerio de Instrucción pública ha estado en la cárcel para oír al Dr. Moliner.

Este manifestó que deseaba le enviaran un Notario y un confesor.

**Sevilla**

**Suicidio de un Jefe**

De Sevilla telegrafian participando que esta mañana el Comandante de Infantería D. Ernesto Zappino tomó un coche de plaza.

Al ponerse en movimiento el vehículo se oyó una detonación en el interior.

**A. DUMAS (PADRE)**

**EL HIJO DEL ASESINO**

su marido se valía de todas las precauciones para atravesar la ciudad. Nanca penetraba en una nueva calle antes de haberla explorado minuciosamente con la mirada. Los altos eran frecuentes; á menudo el bandido daba de improviso media vuelta y retrocedía como si en su camino se hubiese levantado un riesgo imprevisto. En cuanto á Milota, empezando á creer que su marido no tuviese la intención de deshacerse de ella, era pábulo de terrible angustia; así es que, cuando aquél se detenía, la desventurada prestaba oído atento; con la profunda ansiedad del guerrero indio que en medio de las selvas escucha el paso del enemigo que avanza; pero otra cosa que Manás maniobrara con habi-

lidad extraordinaria, ora que en aquella hora de la noche fuesen contados los transeuntes, por más que ella escuchó solo oyó resonar sobre el sonoro pavimento el rumor de sus propios pasos y los de su guía.

Pronto empezaron á ascender una pendiente rápida y escarpada, á lo largo de la cual los guijarros rodaban bajo sus pies, mientras el ruido sordo y monótono del mar, al desmenuzarse contra las rocas, despertaba la atención de Milota y le indicaba el camino que hacía. Reamente se encaminaba á Montredón.

Así continuaron avanzando marido y mujer.

De improviso, en el instante en que la fresca brisa del mar y el fragor de las olas dieron á comprender á Milota que se encontraba en la playa, aquella sintió que Manás le levantaba an brazos y se metía en el agua, mientras le ordenaba que no se quitase la venda, avanzaba á pesar de la resistencia de las olas, se agarraba á un bote que se me-

cia suavemente, dejaba en él su carga, se encaramaba á su vez á la embarcación, cortada la amarra, empuñaba los remos y se hacía mar adentro.

Sólo entonces el bandido consintió que Milota se quitase el pañuelo con que él le vendara los ojos.

La madre de Mario aprovechó el permiso, y miró en torno de sí: estaba completamente sola frente á Pedro Manás y perdida con él en aquella inmensidad centuplicada por las tirisblas.

El bandido estaba silencioso y sa agobiaba con impaciencia sobre los remos.

Milota comprendió que aquél tonio prisa en alejarse de la playa, de la que por lo demás, estaban demasiado distantes para que el sonido de la voz humana pudiese dominar el ruido de las olas y llegar hasta la orilla; y hacia alta mar, no vió más que la luz del faro Planier, gigantesca estrella que, ora lucía, ya se apagaba sobre el negro velo que formaban el firmamento y el horizonte.

Poco después, Manás recogió sus remos y desaferró la vela de la antena; pero como el viento soplabá del sureste, la embarcación, lejos de acelerar la marcha, la disminuía. La barquichuela sólo podía acercarse á Montredón dando bordadas, perdiendo de esta suerte dos horas largas.

Cuando se encontró á la altura del Prado, Manás aferró la vela y enpuñó nuevamente los remos.

En esto, el bandido y su mujer empezaron á divisar los picachos del Marchia-Veyre, y á medida que á ellos se aproximaban, Milota, como si hubiese adivinado que avanzaban hacia lo desconocido, sintió redoblar los latidos de su corazón, que llegaron á ser tan rápidos y violentos, que á aquella le pareció que iba á revontarse el pecho.

Manás, que hasta entonces guardara el más profundo silencio, al ver el punto hacia el cual se concentraban sus pensamientos de rapiña, tomó la locualidad zumbona que le era habitual.

—No dirás que no tongas el mejor

El orchero detuvo la marcha y se precipitó a la portezuela viendo que el Comandante yacía cadáver sobre el asiento, presentando una herida de arma de fuego en la cabeza.

Ignóranse los móviles del suicidio.

## Extranjero

### Temporal de nieve

En Anineffra (Argelia) el Regimiento de la Legión Extranjera número 2, ha sido sorprendido en una marcha por una gran nevada.

La tropa sufrió muchísimo corriendo verdadero peligro.

### Nuevo y completo Diccionario Administrativo

Tal es el título, en verdad muy apropiado, por lo exacto, de la brillante labor comenzada por la Redacción de nuestro colega profesional de Madrid, «Gaceta Administrativa», bajo la dirección de reputados catedráticos de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, como son los Sres. D. Fernando Mellado, Don Adolfo Bouilla y San Martín y Don Alejo García Moreno.

Por el contenido de la primera entrega que acabamos de recibir, hemos podido apreciar la bondad, elegancia y baratura de esta utilísima e indispensable publicación, que ha de contener toda la legislación vigente hasta 31 de Diciembre de 1907, comentada y con notes y concordancias, formularios correspondientes, a las disposiciones que lo requieren, Jurisprudencia gubernativa y contenciosa.

No vacilamos, pues, en recomendar a nuestros lectores la suscripción al referido Diccionario, en la seguridad de que, una vez terminado, ha de resultar de indispensable consultor no solo a los abogados y funcionarios administrativos sino a cuantas personas tengan asuntos pendientes en las oficinas públicas, hayan de emprender o tengan en explotación algún negocio, industria, etc., ó, en general, necesiten conocer los derechos y deberes de los ciudadanos en materia tan complicada y confusa como es la legislación administrativa española.

Se suscribe a razón de una peseta cada cuaderno, en las principales librerías, en la administración de «Gaceta Administrativa», Peligros, 9, Madrid y en esta Administración.

## ¡Albricias!

El progreso va penetrando en Melilla a pasos de gigante. La industria y

### SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

### EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

HAGO SABER: Que habiendo observado que los propietarios de fincas urbanas en algunos barrios de esta Plaza no han cumplido determinadas condiciones a que están sujetas sus casas, he tenido a bien disponer lo siguiente:

Los propietarios de fincas enclavadas en la calle de Castelar que no hayan de salirse a la nueva alineación señalada a dicha calle con construcción de mampostería, se servirán hacerlo con jardín limitado por una valla según se previno en edicto de 4 de Abril del año anterior habiendo construido también las aceras y ejecutando los desmontes ó rellenos según la rasante de la calle.

Los dueños de casas situadas en el barrio obrero, Alfonso XIII y Reina Victoria se servirán igualmente efectuar los rellenos, construir aceras y acometer los pozos Moura a la alcantarilla general donde exista esta, todo con arreglo a los oficios de concesión de sus respectivos solares.

Para la ejecución de cuanto se previene en el presente edicto se concede un mes de plazo a contar de esta fecha pasado el cual, la Junta efectuará dichas obras por cuenta y a cargo de

los dueños respectivos a quienes impondrá además una multa de 50 pesetas por infracción a las prescripciones a que están sujetas las construcciones de esta plaza.

Melilla 1.º de Febrero de 1908.— Pedro del Real.—Rubricado.

## Edicto

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber:

Que conforme preceptua el artículo 63 de la vigente ley de reclutamiento y reemplazo de Ejército, el domingo próximo día 9 del corriente a las 9 de la mañana se verificará en el local que ocupan las oficinas de esta Junta el sorteo de los mozos alistados para el reemplazo del año actual.

Lo que se anuncia por el presente edicto para que llegue a conocimiento de los interesados a fin de que concurren a presenciar el acto si lo desean.

Melilla 4 de Febrero 1908.—Pedro del Real.—Rubricado.

## Problema

Con una misma abertura de compás, trazar en un papel circunferencias de radios diferentes.

## NOTICIAS

### Los correos

Ni el «C. de Mahón» ni el «Sevilla» salieron anoche de Málaga, efecto del temporal.

Menos mal que el cable sigue sin novedad.

### Riñas

El frío produce efectos contrarios en muchas personas.

Dos sujetos riñeron en una casa de vida alegre, de la calle de Estopiñán; dos hebreos se vapulearon de lo lindo en el Polígono, y otro hebreo y un moro vinieron también a las manos en la playa. Total tres riñas y un buen contingente para la perrera.

### Estafador

Los indígenas para apropiarse de lo ajeno, recurren también al timo.

Uno, que parece ser muy «vivo» ha tratado de estafar a varias personas por procedimientos novísimos.

La policía que de antiguo lo conoce lo puso a cubierto del frío.

### Caballos

El Escuadrón Cazadores de Melilla ha recibido 27 caballos.

En breve se esperan 54 mulos con destino a los cuerpos de infantería.

### Un angel más

Ayer subió al cielo la monísima niña Salud Sabido, hija del primer teniente de Caballería D. Hormenagildo.

Hoy a las cuatro de la tarde tendrá lugar la conducción del cadáver.

Reciban los desconsolados padres y familia nuestro pésame.

### Sorteo

El domingo próximo a las 9 tendrá lugar en la Junta de Arbitrios el sorteo de mozos para el reemplazo del año actual.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### El «Saide», perdido

### Incendio a bordo.—Trabajos.—Destruído

Se han recibido telegramas de Tánger participando que a bordo del transporte cherifiano «Saide» se ha iniciado esta mañana un incendio que pronto tomó gran intensidad.

Inmediatamente comenzaron los trabajos de extinción pero el fuego avanzaba sin que fuese posible sofocarlo.

El buque ha quedado completamente destruido habiéndose podido únicamente salvar algunos efectos de a bordo.

### El Gobierno portugués

La constitución del gabinete

portugués de cuyos miembros he teleografiado los nombres es la siguiente: dos del partido llamado regenerador, dos progresistas y dos independientes.

### Una catástrofe

### Arrollados por la nieve.—Marcha.— Muertos

Se han recibido nuevos telegramas de Oran según los cuales lo ocurrido al Regimiento número 2 de la Legión extranjera ha sido una verdadera catástrofe.

Las primeras noticias solo hablaban de penalidades; pero ahora se sabe que han muerto muchos soldados.

El Regimiento había salido de Ain-Sefra con objeto de ir al fuerte del Hassa y fué sorprendido por tal temporal de nieve que la tropa quedó materialmente enterrada.

Treinta y cuatro soldados han perecido bajo la nieve.

Estas noticias han producido en Oran hondísima impresión.

### En Lisboa

Va renaciendo la tranquilidad en la Capital de Portugal.

Anoche había en las calles bastante animación, viéndose los cafés muy frecuentados.

### Intervención?

Comunican de Viena que el «Zeitung» dice saber por informes de buen origen, que Francia, Inglaterra, España e Italia, intervendrán en Portugal.

### Barcos

«Le Matin» publica un telegrama de Roma, según el cual Italia enviará buques a Lisboa.

## LAS CORTES

### SENADO

En la alta Cámara ha continuado la discusión del proyecto de inspección de las compañías de seguros, admitiéndose dos enmiendas.

### Identificado

Ha sido identificado el tercero de los regicidas muertos por la policía.

Se llama Juan Costa.

### Cambios del 4

París . . . . . 14,65  
Londres . . . . . 28'83

## ¡Alto! ¡Melillenses!

El comerciante de esta plaza Julio Sanchez Angosto, ha hecho una gran rebaja de precios en los mejores vinos puros de uva que tan acreditados los tiene por su buena calidad.

Los precios son los siguientes:

Vino Jerez Pálido, arroba . . . 10'50  
Id. Ambar, id . . . . . 8'00  
Id. Pasto Oro, id . . . . . 9'00  
Id. Manzanares Blanco 1.º . . . 6'50  
Id. Tinto Valdepeñas Extra . . . 7'00  
Id. id. id. 1.º . . . . . 6'50  
Id. id. Manzanares 1.º . . . . . 6'00  
Id. Dulce Moscatel dos años, Extra . . . . . 14'00  
Id. id. id. 2 años, 1.º . . . . . 12'00  
Id. id. id. 2 años, 2.º . . . . . 9'00  
1 docena botellas vino Moscatel, 2 años . . . . . 9'00  
1 id. id. Jerez Pálido . . . . . 9'75  
1 id. id. Seco Ambar . . . . . 9'50  
Vinagro yema, arroba . . . . . 6'50  
Idem primera, id. . . . . 4'00  
Idem segunda, id. . . . . 3'50  
Aguardiente de vino, litro . . . 1'75

Todas estas clases se venden al detal y se sirven a domicilio desde una arroba y docena en adelante.

Los pagos son al contado.

No equivocarse. BARRACA ALMERIENSE, situada en la playa de San Lorenzo.

Para los pedidos en la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos, en las casetas núms. 57 y 59.

## املام

طبيب ما در اسمد مينيل مروو يداری  
جميع الدراض خصوصاً مرض القلب والرية  
ويتورغ لذلك في اليوم ساعتين من

الساعة الثاميه من الزوال الى الساعة الرابعة  
ويقبض اجرة لكل موة نصيب ريال بشرط

تعجيلها استفراره بزلفة ستطكو بملية

### TRADUCCIÓN

## Enfermedades del corazón

### Y APARATO RESPIRATORIO

POR EL MÉDICO MILITAR

## M. MORENO

Consulta de pago, de 2 a 4

Calle de Santiago, número 3, pral. izqda.

## Relojería Alemana

— DE —

## Pablo Bettschlag

General Margallo, 19

El dueño de este nuevo establecimiento saluda al publico y ofrece su taller de composturas.

Se hacen toda clase de composturas por difíciles que sean, tanto de relojes como de cajas de música y máquinas de escribir.

Se empavonan cajas de acero. Se garantizan las composturas por un año.

GENERAL MARGALLO, 19

## Se necesita

una criada en la calle Isabel la Católica, casa del médico Andujar.

## Casa

Se vende una casa en la calle de la Iglesia.

Darán razón en la confitería de don Dingo Moyano.

## Se Alquila

Un piso en 20 pesetas, darán razón Iglesia 4.

## MAQUINAS "SINGER,"

Habiéndose despedido de la Compañía la Srta. Vadillo, que con tan buen acierto ha venido desempeñando el cargo de profesora de bordados de este establecimiento, ha sido nombrada para sustituirla la Srta. Perfecta Lopez, la que tiene el gusto de invitar a todas las de su sexo a pasar por este depósito, situado San Miguel 11, donde verán expuestas infinidad de labores confeccionadas por dicha jóven en la sin rival máquina Bobina Central.

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.

## BOLETIN METEOROLÓGICO

4 de Febrero

MAÑANA

Barómetro . . . . . 768'6  
Termómetro máximo al sol . . . 17'0  
Id. mínimo idem . . . . . 6'5  
Id. máxima sombra . . . . . 12'0  
Id. mínima idem . . . . . 9'0  
Estado del cielo.—Despejado.  
Id. del mar.—Rizada.

TARDE

Barómetro . . . . . 764'0  
Termómetro máximo sol . . . . . 20'0  
Id. mínimo idem . . . . . 14'0  
Id. máxima sombra . . . . . 14'0  
Id. mínima idem . . . . . 13'0  
Estado del cielo.—Despejado.  
Id. del mar.—Rizada.  
Viento reinante.—N. O.

## REGISTRO CIVIL

4 Febrero

Nacimientos, 4.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 1.

## MATADERO

Reses sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 11.—Terneras, 1.—Cerdos, 1.—Corderos, 0.

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial  
Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

## Ramirez y Fernandez

Amalcones, Fábrica y Oficinas: Carlos de Arellano.—MELILLA

### LA AFRICANA

La fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y suculentas comidas que han disfrutado en la

### Fonda LA AFRICANA

—DE—

#### Emilio Segovia

JARDINES NUN. 7, (MANTELETE)

### Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

### La imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL. 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

### Almacén de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

### Bazar de La Unión

Edificio del Economato Militar piso alto y la Estrella Oriental, San Miguel 26

#### DAVID J. MELUL

Suplica á su numerosa y distinguida clientela se sirva visitar dichos Establecimientos en la seguridad de que ha de ver colmados sus deseos.

Teniendo que proceder á la instalación de mi nuevo Establecimiento

BAZAR REINA VICTORIA

se realizan muchos géneros á precios increíbles por lo económicos, tales como capas, abrigos y boas, abrigos para caballeros y niños, trajes para niños, desde 3 pesetas en adelante, cortes de trajes para caballeros, desde 7 pesetas, é infinitad de artículos difícil de enumerar.

Además ofrezco un completo y variado surtido en tejidos de todas clases, perfumería, quincalla, loza y cristal, batería de cocina, muebles de Viena y españoles, juguetes y caprichos para regalos, encajes, bordados, cintas, agremanes, piumas y peluch.

Para la presente temporada se acaba de recibir un gran surtido en lanas inglesas para trajes de Señoras y Caballeros, así como boas y abrigos de última novedad, mantas y bayetas, frañelas y pañuelos, toquillas, mantones y gorras,

### Quinta de 1908

La Sociedad de seguros de Vida MONTE BENEFICO, redime á metálico, á los jóvenes próximos á sortear en dicho reemplazo, y en ventajosísimas condiciones. A los padres previsores les es factible la liberación de sus hijos desde que cumplen 5 años de edad en adelante, pagando primas más reducidas, según la edad de cada uno y en plazos á voluntad.

Además se dedica esta Sociedad á la creación de dotes de casamiento que se entregan al contraer matrimonio las aseguradas, como asimismo á la constitución en 12 años de capitales de relativa importancia.

Esta Sociedad tiene constituido el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

Se remiten gratuitamente tarifas y condiciones á quien las solicite de la Dirección de la Sociedad, San Andrés 160, La Coruña; ó al Representante en Melilla y menores de Africa, D. José Arza Castro, P. Lerchundi, 27 Melilla.

### ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Ciruelas pasas . . . . .	Kilo	1'00
Pasas racimales . . . . .		1'30
• en cajas de lujo con 2 1/2 libras . . . . .	Caja	3'00
• en id. id. con 3 1/2 id. . . . .		3'50
• en formaletes con 3 kgs. . . . .		4'00
• en id. de gran lujo . . . . .		6'50
Carne de membrillo . . . . .	Kilo	1'30
Higos en seretes de 1 arroba . . . . .	Serete	3'50
• á granel . . . . .	Kilo	0'40
Frutas cristalizadas en tarros de cristal . . . . .	Tarro	2'00
Id. id. en cajas de madera . . . . .	Caja	4'00
Guindas preservadas en botes de 1 litro . . . . .	Bote	1'50
Frambuesa en id. id. de 1 id. . . . .		1'50
Ciruelas en id. id. de 1 id. . . . .		1'25
Piñones en paquetes de 1 libra . . . . .	Paquete	1'25
• á granel . . . . .	Kilo	4'00
Peladillas . . . . .		4'50
Id. con almendra americana . . . . .		3'00
Id. rellenadas de chocolate . . . . .		2'50
Guayaba «Pavo Real» . . . . .	Caja	2'75
Mortadela en bolas . . . . .	Kilo	4'25
Chorizos asturianos en latas de 2 kilos . . . . .	Lata	7'00
Morcillas en id. de 1'250 kgs. . . . .		3'25
Patas de cordo . . . . .	Kilo	0'70
Jamón en latas de 1 kilo . . . . .	Lata	3'75
• en id. de 500 gramos . . . . .		2'00

Variado surtido en chocolates y bombones suizos, galleteros elegantes y jales en teteras, jarros, mantequeros, &c.

### Carpintería y Ebanistería

—DE—

#### José Alba Castillo

20--ALTA--20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Especialidad en muebles de lujo.

Depósito de toda clase de molduras para muebles y decorado de habitaciones.

Chapas de palo santo, orable, caoba, roble, cedro, nogal y cocomoro.

### La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

### Salvador Perez Ruiz

PERITO

Se ofrece para toda clase de compra-venta de edificios, al módico interés del 1 por ciento.

Padre Lerchundi 40

# BANCO DE CARTAGENA

SITUACIÓN EL DÍA 31 DICIEMBRE 1907.—15.º Ejercicio semestral

ACTIVO		Pesetas
Disponibles en efectivo	Caja . . . . .	2.703.238'23
	Banco de España . . . . .	99.307'79
	Fondos Públicos . . . . .	599.087'71
	Descuentos sobre la Plaza . . . . .	4.656.617'56
	Efectos á cobrar . . . . .	3.181.803'81
	Cto con garantía personal . . . . .	2.134.749'69
	» » de valores . . . . .	2.402.072'01
	Solares en el Ensanche de Cartagena . . . . .	101.200'85
	Corresponsales . . . . .	6.205.184'06
	Varios . . . . .	151.358'52
	Inmuebles . . . . .	547.650'31
	Mobiliario . . . . .	36.400'27
	Cámara acorazada de Cajas de Alquiler . . . . .	79.381'16
	Accionistas . . . . .	13.675 »
	Acciones en cartera . . . . .	4.645.000 »
	TOTAL . . . . .	27.555.676'97
VALORES NOMINALES		
Depósitos en custodia . . . . .	29.788.083	
» necesarios . . . . .	300.500	
» en garantía . . . . .	2.841.907'04	32.930.490'04
TOTAL GENERAL . . . . .		60.486.167'01

PASIVO		Pesetas
Cuentas corrientes	Cto á la vista . . . . .	2.574.536'39
	» á 8 días . . . . .	1.310.817'39
	» á 30 días . . . . .	1.412.269'36
	Imposiciones á fecha fija . . . . .	976.568'64
	Imponentes de la caja de Ahorros . . . . .	6.930.183'23
	Efectos á pagar . . . . .	42.401'53
	Corresponsales . . . . .	3.521.215'17
	Varios . . . . .	47.468'84
	Dividendos á pagar . . . . .	10.256'50
	Utilidades líquidas . . . . .	279.959'92
	Fondo de reserva . . . . .	450.000 »
	Capital . . . . .	10.000.000 »
	TOTAL . . . . .	27.555.676'97
VALORES NOMINALES		
Depositantes de efectos en custodia . . . . .	29.788.083	
Acreedores por depósitos necesarios . . . . .	300.500	
Depositantes de valores en garantía . . . . .	2.841.907'04	32.930.490'04
TOTAL GENERAL . . . . .		60.486.167'01

El Consejo de Administración ha acordado dar á las 279.959'92 pesetas de Utilidades líquidas obtenidas en el segundo semestre de 1907, la aplicación siguiente:

A DIVIDENDO ACTIVO	sobre 10.000 acciones que comprende la 1.ª serie, 15 pesetas por acción . . . . .	Ptas. 150.000
	sobre 710 acciones de la 2.ª serie entregadas el 10 de Agosto en canje á los accionistas del Banco de Andalucía que aceptaron aquél antes del 10 de Julio; 11'50 pesetas por acción . . . . .	8.165
A FONDO DE RESERVA	sobre 10.000 acciones (1.ª serie), 5 pesetas por acción . . . . .	50.000
	sobre 710 acciones (2.ª serie), 50 pesetas por acción . . . . .	35.500
	» Amortizar la cuenta de mobiliario . . . . .	1.294'92
	» Cuenta nueva . . . . .	35.000
	TOTAL PESETAS . . . . .	279.959'92

El importe que corresponde por acción, libre de impuestos, por los beneficios obtenidos en el semestre, será pagado contra cupón núm. 14 desde el día 15 de Enero próximo en las Cajas del Establecimiento y de sus Sucursales en Murcia, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón y Cieza; en Madrid, en el Banco Hispano Americano, Banco Español del Rio de la Plata y Banco Español de Crédito; en Oviedo, en el Banco Asturiano; en Gijón, en el Banco de Gijón; en Santander, en el Banco Mercantil y en Bilbao, en los Bancos del Comercio, de Bilbao y de Vizcaya.

El Oficial 1.º de Contabilidad, Rafael Sierra.—V.º B.º El Director-Gerente, Joaquín Payá.

### El Regulador

Matpartida Hermanos S. en C.

Esta importante casa cuenta hoy con gran surtido en todos los artículos, y las últimas novedades en tejidos, quincalla, paquetería, muebles, bisutería, cristalería, juguetería, confecciones de todas clases, perfumería, sombrillas y paraguas, porcelana y batería de cocina, impermeables mar-

ca Christian, chancos de goma Boston y miles de artículos imposibles de enumerar.

Esta casa, contando con tan grandes y variadas existencias y abarcando tantos artículos, hace precios sorprendentes de difícil competencia.

Gran surtido en muebles de todas clases á precios módicos, al contado y á plazos.

Barrio Reina Victoria